

## Ви прибули з країни-члена ЄС / ЄСЗ?

В такому разі Ви маєте можливість записатися на прийом у нас для проходження реєстрації.

Тут можна узгодити дату та час прийому:



[dortmund.de/anmeldung-eu](https://dortmund.de/anmeldung-eu)

По закінченні реєстрації Ви отримаєте можливість здобути повну консультацію у всіх сферах життя.

**Консультації безкоштовні.**

**Ми інформуємо та консулюємо за такими питаннями:**

- життя, родина, здоров'я
- підтримка
- мовна підготовка для дорослих
- школа
- робота та освіта

## Ви прибули з країни, яка не є членом ЄС / ЄСЗ?

В такому разі Ви маєте можливість записатися на прийом в установі по справах іноземців у Дортмунді.

Тут можна узгодити дату та час прийому:



[dortmund.de/anmeldung-ds](https://dortmund.de/anmeldung-ds)

Там Вас запишуть на прийом до нас в MigraDo, де Ви отримаєте можливість здобути повну консультацію у всіх сферах життя.

**Консультації безкоштовні.**

**Ми інформуємо та консулюємо за такими питаннями:**

- життя, родина, здоров'я
- підтримка
- мовна підготовка для дорослих
- школа
- робота та освіта

# MigraDo

Dienstleistungszentrum  
Migration & Integration  
in Dortmund



Ein Projekt der Stadt Dortmund in Zusammenarbeit mit:

**jobcenter**  
Dortmund

**MBE**  
Migrationsberatung  
für erwachsene Zuwanderer

**vhs.Dortmund**

**„lokal willkommen“**  
Das Dortmunder Integrationsnetzwerk

**jmd** | JUGEND  
MIGRATIONS  
DIENSTE

Kommunales  
**INTEGRATIONS** | NRW  
Management

Stadt Dortmund



## Kommen Sie aus einem EU-Land/ EWR-Land?

Dann vereinbaren Sie einen Termin zur melderech-  
tlichen Erfassung bei uns.

Vereinbaren Sie hier einen Termin:



dortmund.de/anmeldung-eu

Im Anschluss an die melderechtliche Erfassung haben  
Sie die Möglichkeit, sich umfassend zu allen Bereichen  
des Lebens beraten zu lassen.

**Die Beratung ist kostenlos.**

**Wir informieren und beraten Sie zu den Themen:**

- Leben, Familie, Gesundheit
- Unterstützungsleistungen
- Sprachförderung für Erwachsene
- Schule
- Arbeit und Ausbildung

## Kommen Sie aus einem Nicht- EU-Land/Nicht-EWR-Land?

Dann können Sie unter dem untenstehenden Link  
einen Termin bei der Ausländerbehörde Dortmund zur  
melderechtlichen Erfassung vereinbaren.

Vereinbaren Sie hier einen Termin:



dortmund.de/anmeldung-ds

Dort erhalten Sie einen Anstusstermin, um sich bei  
uns im MigraDo umfassend zu allen Bereichen des  
Lebens beraten zu lassen.

**Die Beratung ist kostenlos.**

**Wir informieren und beraten Sie zu den Themen:**

- Leben, Familie, Gesundheit
- Unterstützungsleistungen
- Sprachförderung für Erwachsene
- Schule
- Arbeit und Ausbildung

## Kontakt & Anfahrt

Auch als deutscher Staatsangehöriger haben Sie die  
Möglichkeit, einen Beratungstermin zu vereinbaren.  
Nutzen Sie hierfür die untenstehenden Kontaktdaten.



### MigraDo

Dienstleistungszentrum  
Migration & Integration  
Friedensplatz 7, 44122 Dortmund  
MigraDo@stadtdo.de  
dortmund.de/migrado



Dieses Projekt wird aus Mitteln  
des Asyl-, Migrations- und  
Integrationsfonds kofinanziert.



Herausgeberin: Stadt Dortmund  
Redaktion: Silke Straubel – MigraDo (verantwortlich)  
Fotos: www.stock.adobe.com  
Kommunikationskonzept, Satz und Druck: Dortmund-Agentur – 03/2022